



PRIROČNIK ZA NAMESTITEV IN UPORABO

Kasetna klimatska naprava s štirismernim
izpihom Fancoil

MKD-V300 (V1) (KFC-CI-2T-300D1)
MKD-V500 (V1) (KFC-CI-2T-500D1)
MKD-V300FA (V1) (KFC-CI-4T-300D1)
MKD-V500FA (V1) (KFC-CI-4T-500D1)



Zahvaljujemo se vam za nakup naše klimatske naprave,
Pred uporabo naprave natančno preberite ta priročnik in ga shranite za kasnejšo
uporabo.

VSEBINA	STRAN
PREVIDNOSTNI UKREPI.....	1
NAMESTITEV	2
IMENA DELOV	2
PRILOŽENA OPREMA	3
NAMESTITEV ENOTE Z VENTILATORSKIM KONVEKTORJEM.....	4
PRIKLOP ODOČNE CEVI	7
OŽIČENJE.....	8
POSKUSNI ZAGON.....	
9	
VZDRŽEVANJE	10
REŠEVANJE TEŽAV	11

1. PREVIDNOSTNI UKREPI

- Prepričajte se, da upoštevate lokalne, državne in mednarodne zakone in predpise.
- Pred namestitvijo pozorno preberite to poglavje.
- Varnostni ukrepi v nadaljevanju vključujejo pomembne varnostne elemente. Vedno jih upoštevajte.
- Ta priročnik shranite na priročnem mestu za prihodnjo rabo.
- Pred izhodom iz tovarne je VENTILATORSKI KONVEKTOR (ZRAČNE ENOTE) prestal preskus odpornosti ventilatorskih konvektorjev na nadtlak, statično in dinamično uravnoteženo prilagoditev, preskus hrupa, preskus prostornine zraka (hlajenje), preskus električnih lastnosti, zaznavanje kakovosti orisov.

Tukaj navedeni varnostni ukrepi so razdeljeni v dve kategoriji. V obeh primerih so navedene pomembne varnostne informacije, ki jih morate natančno prebrati.



OPOZORILO

Neupoštevanje opozoril lahko povzroči resne poškodbe.



POZOR

Neupoštevanje opozoril lahko povzroči poškodbe ali škodo na opremi.

Po končani namestitvi se prepričajte, da enota med zagonom deluje pravilno. Stranki pokažite, kako upravljati enoto in jo vzdrževati.



OPOZORILO

Poskrbite, da bo opremo namestilo, popravilo ali servisiral le usposobljeno servisno osebje.

Neprimerna namestitev, popravilo ali vzdrževanje lahko privede do električnega udara, kratkega stika, puščanja, požara ali drugih poškodb opreme.

Namestite v skladu s temi navodili za namestitev.

Če namestitev ni izvedena pravilno, lahko pride do puščanja vode, električnega udara in požara.

Pri nameščanju enote v majhnem prostoru poskrbite, da koncentracija hladilnega sredstva ne preseže dovoljenih varnostnih meja v primeru puščanja.

Za več informacij se obrnite na prodajalca. Prekomerna količina hladilnega sredstva v zaprtem prostoru lahko privede do pomanjkanja kisika.

Za namestitev uporabite samo priloženo dodatno opremo in dele.

sicer lahko pride do padca naprave, puščanja vode, električnega udara in požara.

Naprava mora biti nameščena 2,3 m nad tlemi.

Naprave ne smete namestiti v pralnico.

Pred dostopom do terminalov je treba odklopiti vsa napajalna vezja.

Naprava mora biti nameščena tako, da je vtič dostopen.

Ohišje naprave mora biti označeno z besedo ali simboli, ki označujejo smer pretoka tekočine.

Pri električnih delih upoštevajte lokalne in nacionalne standarde za ožičenje in ta priročnik za namestitev. Uporabiti je treba neodvisno vezje in en sam izhod.

Če zmogljivost električnega tokokroga ni zadostna ali pride do napake v električnem delu, bo to povzročilo električni udar ali požar.

Uporabite navedeni kabel in ga tesno povežite ter pritrdite tako, da na priključek ne deluje zunanja sila.

Če povezava ali pritrditev ni popolna, bo to povzročilo segrevanje ali požar na povezavi.

Napeljava mora biti ustrezno zvezana, da je pokrov nadzorne plošče pravilno pritrjen.

Če pokrov nadzorne plošče ni dobro pritrjen, bo to povzročilo segrevanje na priključni točki terminala, požar ali električni udar.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba zamenjati, da se izognete nevarnosti.

Stikalo za popolno prekinitev, ki zagotavlja razmik stikov vsaj 3 mm v vseh polih, je treba vgraditi v stalno električno napeljavo.

Pri povezovanju cevi pazite, da zračne snovi ne pridejo v hladilni krog.

V nasprotnem primeru bo to povzročilo manjšo zmogljivost in nenormalno visok tlak v hladilnem ciklu.

Ne spreminjajte dolžine napajalnega kabla ali uporabljajte podaljška in ne delite vtičnice z drugimi električnimi napravami.

V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali električnega udara.

Če med namestitvijo pušča voda, prostor takoj prezračite.

Po zaključku namestitvenih del preverite, da voda ne pušča.

Hladna voda v napravi ni nižja od 3 °C, vroča voda ni višja od 75 °C. Voda v enoti mora biti čista, kakovost zraka mora ustrezati standardu PH=6,5~7,5.



POZOR

Ozemljite klimatsko napravo.

Ozemljitvenega vodnika ne priklaplajte na plinovode ali vodovodni sistem, strelovode ali ozemljitve telefonskih povezav. Nepopolna oz. nepravilna ozemljitev lahko privede do električnega udara.

Ne pozabite namestiti diferencialnega zaščitnega stikala.

Če zaščitnega stikala ne namestite, lahko pride do električnega udara.

Priključite žice zunanje enote, nato pa žice notranje enote.

Klimatske naprave ne smete priključiti na vir napajanja, dokler ne zaključite z ožičenjem in napeljavo cevi klimatske naprave.

Upoštevajte navodila v tem priročniku za namestitev, namestite odtočne cevi, da zagotovite pravilno odvajanje vode in izolirajte cevi, da preprečite kondenzacijo.

Neprimerne odtočne cevi lahko povzročijo puščanje vode in materialno škodo.

Notranjo in zunanjo enoto, napajalno napeljavo in povezovalne žice namestite vsaj 1 meter stran od televizorjev ali radijskih sprejemnikov, da preprečite motnje slike ali hrup.

(V določenih primerih, odvisno od radijskih valov, razdalja 1 metra morda ne bo zadoščala za odpravo hrupa).

Ta naprava ni namenjena uporabi oseb (vključno z otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi zmoglostmi ali oseb brez izkušenj in znanja, razen če jih oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jim daje navodila glede uporabe naprave.



ODLAGANJE MED ODPADKE: Ne odlagajte tega izdelka med nerazvrščene komunalne odpadke. Odpadke te vrste je potrebno zbirati ločeno za posebno obdelavo.

Ne nameščajte klimatske naprave na naslednjih mestih:

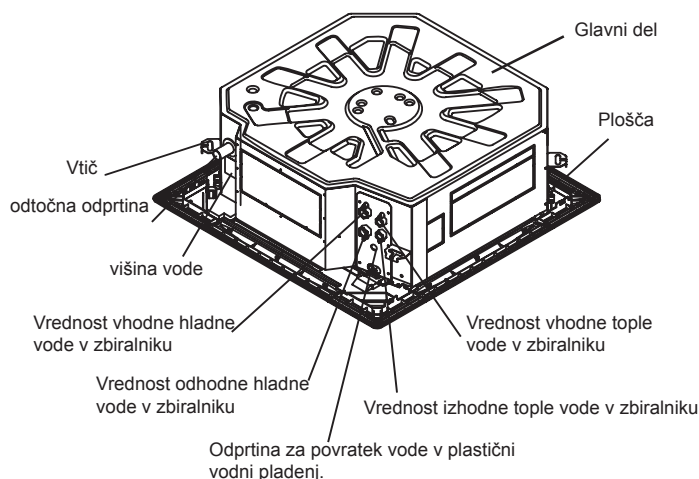
- Kjer je petrolatum
- Kjer je v okolici slan zrak (v bližini obale).
- Kjer je v zraku (blizu vročega izvira) prisoten jedki plin (na primer sulfid).
- Kjer volt močno vibrira (v tovarnah).
- V avtobusih ali omaricah.
- V kuhinjah, kjer je naftni plin.
- Kjer je močno elektromagnetno valovanje.
- Kjer so vnetljivi materiali ali plin.
- Kjer je prisotna kislina ali alkalna tekočina, ki izhlapeva.
- V drugih posebnih pogojih.

2. NAMESTITEV

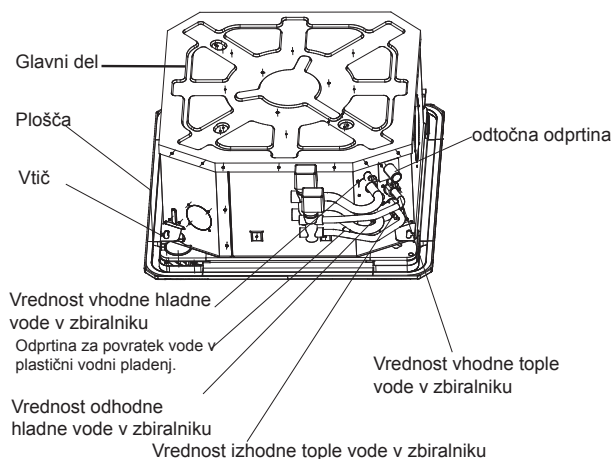
- Za pravilno namestitev najprej preberite ta priročnik za namestitev.
- Klimatsko napravo morajo namestiti usposobljene osebe.
- Ko nameščate notranjo enoto ali cevi, čim bolj dosledno upoštevajte ta priročnik.
- Če je klimatska naprava nameščena na kovinski del objekta, mora biti le-ta električno izolirana v skladu z veljavnimi standardi za električne naprave.
- Ko so vsa namestitvena dela končana, temeljito preverite napeljavo in šele potem vklopite napajanje.
- Opravičujemo se za morebitno pomanjkanje obvestil o spremembah v tem priročniku, ki bi nastale zaradi izboljšav izdelka.

3. IMENA DELOV

Kasetna klimatska naprava s štirislovnim izpihom

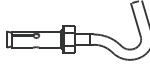















Kasetna klimatska naprava s štirislovnim izpihom (kompaktna)



4. PRILOŽENA OPREMA

Preverite, ali so vse priložene komponente prisotne. Če so na voljo dodatni deli, jih shranite.

	IME	OBLIKA	Kasetna klimatska naprava s štirismernim izpihom	Kasetna klimatska naprava s štirismernim izpihom (kompaktna)
OPREMA ZA NAMESTITEV	1. Raztegljiv kavelj		4	4
	2. Namestitveni kavelj		4	4
	3. Montažna papirnata plošča		1	1
	4. Vijak M6		4	—
Cevi in priključki	5. Zvočno izolirana / izolacijski ovoj		2	2
Priključki za odtočne cevi	6. Izhodna cev		1	1
	7. Plašč izhodne cevi		1	—
	8. Sponka za izhodno cev		1	1
	9. Zatezni pas		20	20
	Daljinski upravljalnik in okvir	10. Daljinski upravljalnik		1
11. Okvir			1	1
12. Montažni vijak (ST2,9*10-CH)			2	2
13. Alkalne suhe baterije (AM4)			2	2
Drugo	14. Priročnik za namestitev in uporabo	Ta priročnik	1	1
	15. Priročnik za daljinski upravljalnik		1	1

5. NAMESTITEV VENTILATORSKEGA KONVEKTORJA

5.1 Mesto namestitve

(za specifikacije glejte sl. 5-1, sl. 5-2, sl. 5-3 in tabelo 5-1.)

Notranjo enoto namestite na mesto, ki izpolnjuje naslednje zahteve:

- Dovolj prostora za namestitev in vzdrževanje.
- Strop je vodoraven in njegova struktura lahko prenese težo notranje enote.
- Odtok in dovod nista ovirana, vpliv zunanjega zraka je minimalen.
- Pretok zraka lahko doseže celoten prostor.
- Povezovalno cev za vodo in odtočno cev je mogoče zlahka izvleči.
- Ni neposrednega sevanja grelnikov.



POZOR

Notranja enota, zunanja enota, napajalna in oddajna napeljava naj bodo vsaj 1 meter stran od televizorjev in radijskih sprejemnikov. To bo preprečilo motnje slike in šuma v teh električnih napravah. (Hrup se lahko ustvari glede na pogoje, pod katerimi nastane električni val, tudi če se ohrani 1 meter razdalje.)

5.2 Namestitev povezave za dovajanje svežega zraka

■ Priprava priključne luknje

- S kleščami odstranite izrezano luknjo na stranski plošči.
- Z rezilom odrežite notranjo izolacijo luknje. (glejte sliko 5-4)

■ Namestitev izolacije

- Tesno namestite izolacijo okoli luknje enote, kot je prikazano. Konci stranske plošče in notranja izolacija morajo biti popolnoma prilepljeni brez kakršnega koli prostora vzdolž oboda luknje. Prepričajte se, da se notranja površina izolacije tesno dotika notranjega roba izolacije in stranske plošče. (glejte sliko 5-5)

5.3 Namestitev glavne enote

■ Obstoječi strop (naj bo vodoraven)

- 1 Izrežite štirikotno luknjo v strop z dimenzijami 880 x 880 mm ali 600 x 600 mm glede na obliko namestitvene papirnate plošče.
 - Sredina luknje mora biti na istem mestu kot ohišje klimatske naprave.
 - Določite dolžine in odvode povezovalne cevi, odtočne cevi in kablov.
 - Če želite uravnotežiti strop in se izogniti tresljamem, po potrebi okrepite strop.
- 2 Izberite položaj namestitvenih kavljev glede na luknje za kljuko na namestitveni plošči.
 - Izvrtajte štiri luknje Φ 12 mm, 50 ~ 55 mm globoko na izbranih mestih na stropu. Nato vstavite raztegljive kavlje (okovja).

- Obrnite konkavno stran namestitvenih kavljev proti raztegljivim kavljem. Od višine stropa določite dolžino namestitvenih kavljev, nato odrežite odvečen del.

- Če je strop izjemno visok, določite dolžino namestitvenega kavlja.

- 3 Enakomerno nastavite šesterokotne matice na štiri namestitvene kavlje, da zagotovite ravnotežje enote.

- Če je odtočna cev nepravilno postavljena, lahko okvara stikala za nivo vode povzroči iztekanje.
- Prilagodite položaj, da zagotovite enakomerne reže med telesom in štirimi stranicami stropa. Spodnji del ohišja naj se potopi v strop za 10~12 mm. (glejte sliko 5-6)

- Na splošno je L polovica dolžine vijaka namestitvenega kavlja. (glejte sliko 5-6)

- Po skrbni nastavitvi položaja klimatske naprave jo trdno pritrdite z zategovanjem matic.. (glejte sliko 5-7)

■ Novozgrajene hiše in stropi

- 1 Če gre za novogradnjo, je mogoče kavelj vgraditi vnaprej (sklicujte se na zgoraj omenjeno točko 2). Vendar mora biti dovolj močna, da prenese notranjo enoto in se ne bo zrahljala zaradi krčenja betona.
- 2 Po namestitvi ohišja pritrdite namestitveno papirnato ploščo na klimatsko napravo z vijaki (M6x12), da vnaprej določite velikosti in položaje odprtine za luknjo na stropu. (glejte sliko 5-8)
 - Pred namestitvijo se prepričajte, da je strop raven. Za ostalo glejte zgoraj omenjeno točko 1.
- 3 Za namestitev glejte zgoraj omenjeno točko 3.
- 4 Odstranite namestitveno papirnato ploščo.



POZOR

Po namestitvi ohišja je treba štiri vijake (M6x12) pritrditi na klimatsko napravo, da zagotovite dobro ozemljitev ohišja.

5.4 OBMOČJE DELOVANJA

Za varno in učinkovito delovanje uporabljajte sistem pri naslednji temperaturi.

Preglednica 5-1

Temperatura Način	Zunanja temperatura	Notranja temperatura	Temperatura vstopne vode
Način hlajenja	0 °C - 43 °C	17 °C - 32 °C	3 °C - 20 °C
Ogrevanje (samo hlajenje brez)	-15 °C - 24 °C	0 °C - 30 °C	30 °C - 75 °C

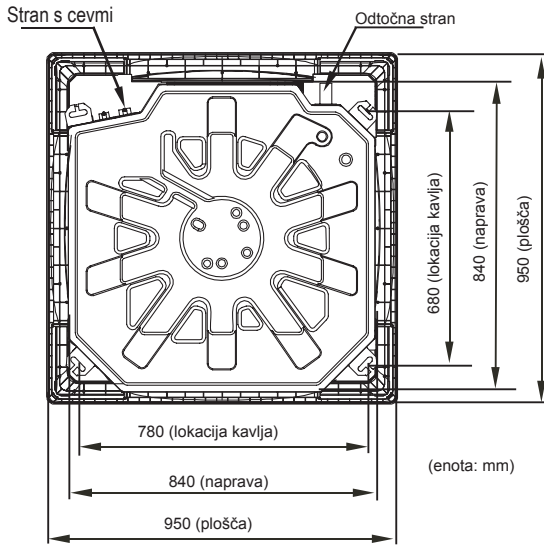


OPOMBA

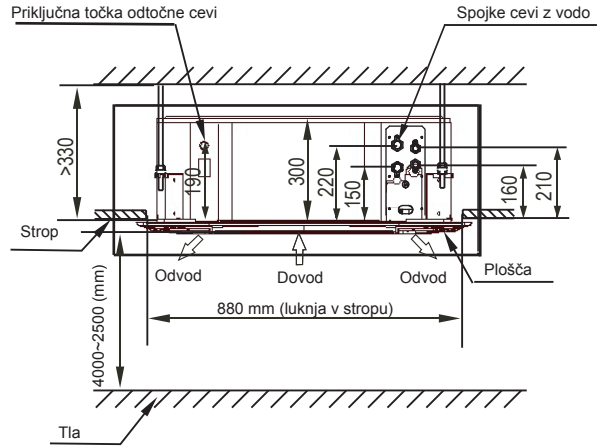
- 1 Če pri uporabi klimatske naprave ne upoštevate zgoraj omenjenih pogojev, lahko pride do nepravilnega delovanja enote.
- 2 Na površini klimatske naprave se lahko kondenzira voda ob relativni višji vlažnosti v prostoru. V tem primeru zaprite vrata in okna.
- 3 Optimalno delovanje bo doseženo v tem območju delovne temperature.
- 4 Delovni tlak vodnega sistema: Max: 1.6 MPa, Min: 0.15 MPa)

SLIKE

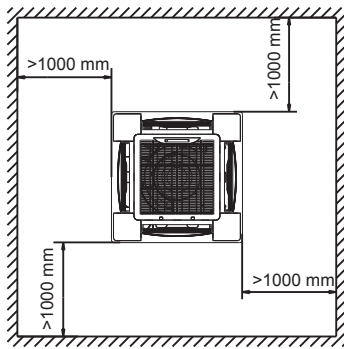
Kasetna klimatska naprava s štirismernim izpihom



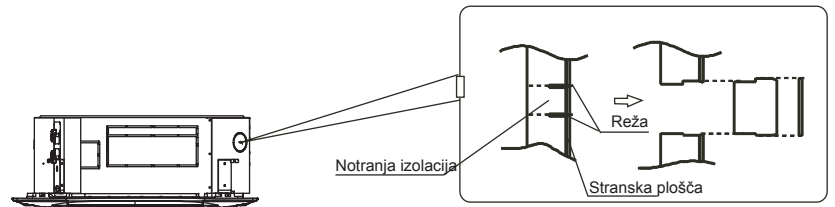
Sl. 5-1



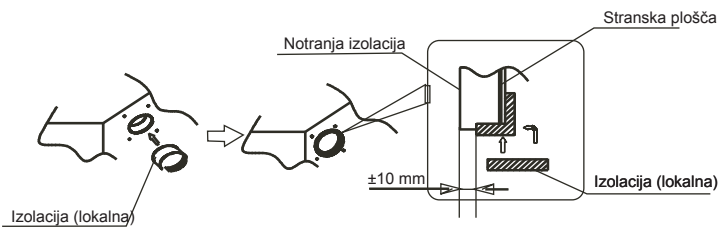
Sl. 4-2



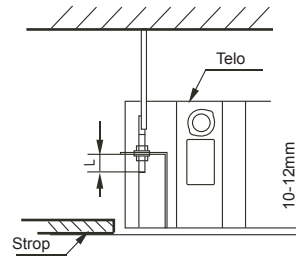
Sl. 5-3



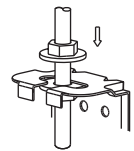
Sl. 5-4



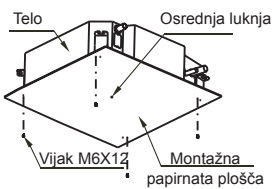
Sl. 5-5



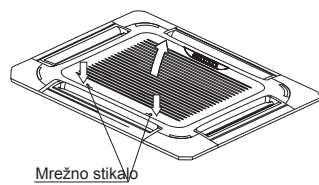
Sl. 5-6



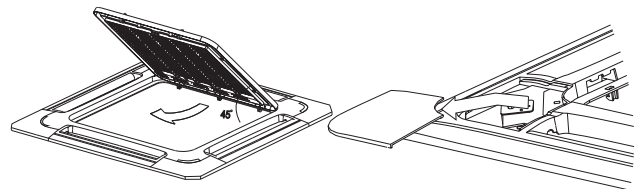
Sl. 5-7



Sl. 5-8



Sl. 5-9



Sl. 5-10

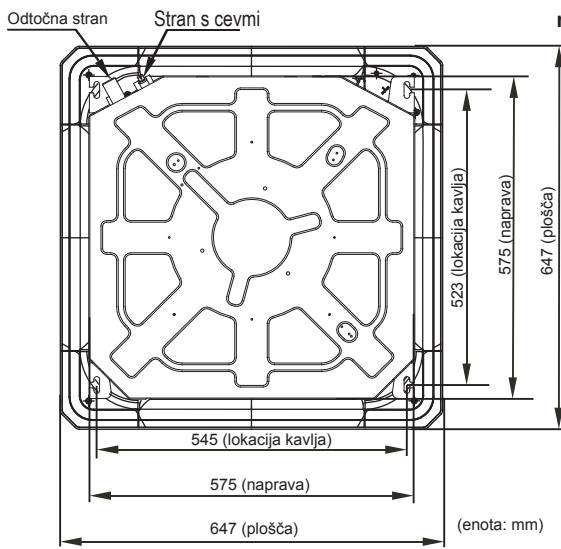
Sl. 5-11



OPOMBA

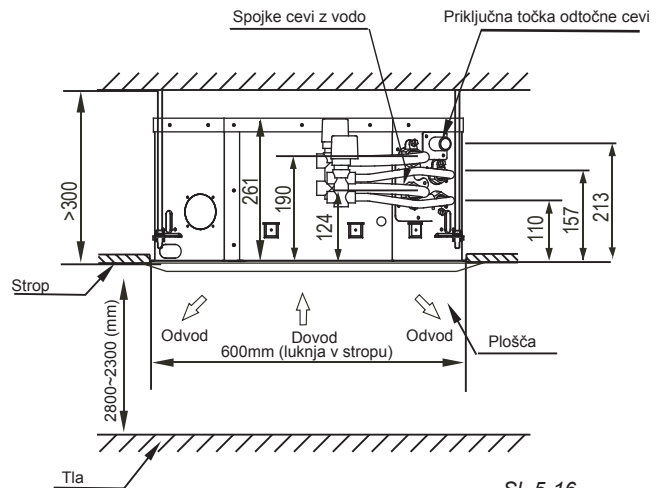
Vse slike v tem priročniku so prikazane samo za razlago. Lahko se rahlo razlikujejo od klimatske naprave, ki ste jo kupili (odvisno od modela). Upošteva se dejanska oblika.

SLIKE 2



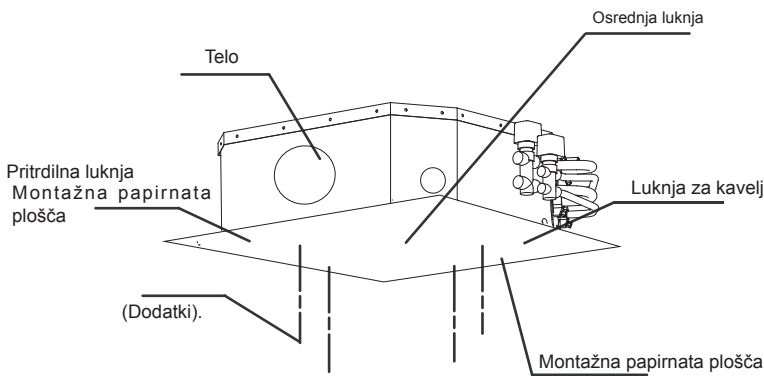
Kasetna klimatska naprava s štirimernim izpihom (kompaktna)

Štiricevna



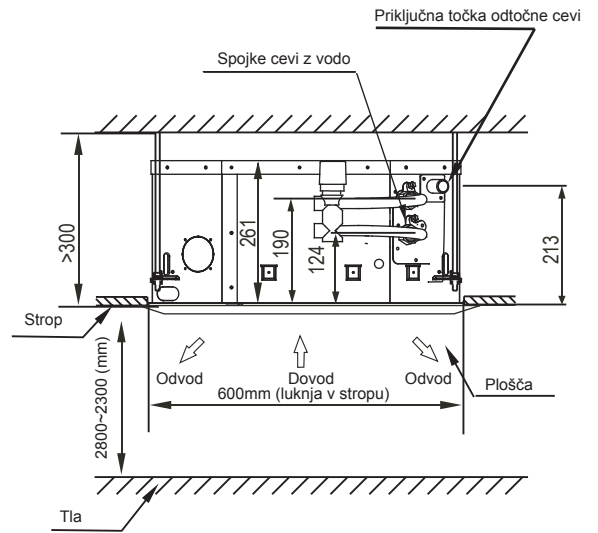
Sl. 5-12

Sl. 5-16



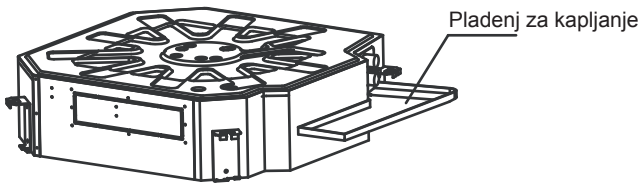
Sl. 5-13

Dvocevna

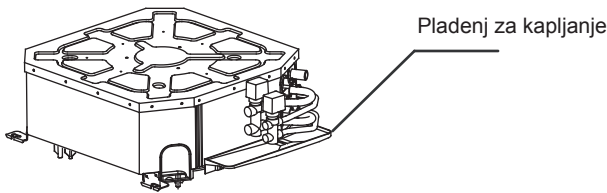


Sl. 5-17

SLIKE 3



Sl. 5-14



Sl. 5-15

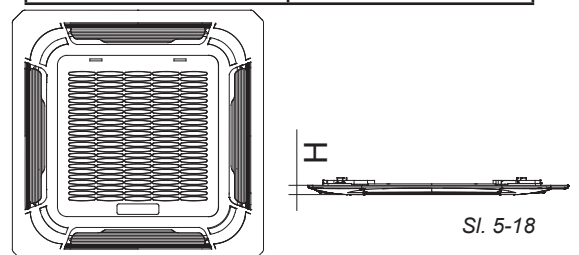
Opomba: pokrivne plošče in pladenj za zbiranje tekočine so dodatki, ki jih lahko izberejo stranke.

OPOMBA

Pred prekinitvijo namestitve povežite tripotni ventil in povezano cev z glavno enoto. Ni tripotnega ventila in priključena cev mora biti pritrjena znotraj. Vaša naprava se lahko razlikuje od tiste, ki je prikazana na sliki.

Višina sprednje plošče:

Tip	V (mm)
Kasetna klimatska naprava s štirimernim izpihom	45
Kasetna klimatska naprava s štirimernim izpihom (kompaktna)	50



Sl. 5-18

5.4 Namestite ploščo



POZOR

Nikoli ne postavljajte plošče s sprednjo stranjo navzdol na tla, ob steno ali ob izbočene predmete.

Nikoli je ne udarite ali z njo ne treskajte.

1 Odstranite rešetko za dovod zraka.

- Dva stikala za rešetko hkrati premaknite proti sredini in ju nato potegnite navzgor. (Glejte sl. 5 -9)
- Rešetko potegnite do kota približno 45° in jo odstranite. (Glejte sl. 5 -10)

2 Odstranite namestitvene pokrove na štirih vogalih

- Odvijte vijake, sprostite vrv namestitvenih pokrovov in jih odstranite. (Glejte sl. 5 -11)

3 Namestite ploščo

- Nihajni motor na plošči pravilno poravnajte s cevnimi spoji na ohišju.
- Pritrdite kljuke plošče na nihajni motor ter na kljuke ustrezne vodne zbiralke na nasprotni strani. Nato obesite druga dva kavlija za plošče na ustrezne obešalnike glavnega dela.



POZOR

Ne navijajte žic nihajnega motorja v tesnilno gobo

- Prilagodite štiri vijake s kavliji na plošči, da bo plošča ostala vodoravna, in jih enakomerno privijte do stropa.
- Rahlo naravnajte ploščo v smeri puščice, da se sredina plošče prilega sredini odprtine v stropu. Prepričajte se, da so kavliji na štirih vogalih dobro pritrjeni.
- Še naprej privijajte vijake pod kavliji plošče, dokler se debelina gobe med ohišjem in izhodom plošče ne zmanjša na približno 4-6 mm. Rob plošče se mora dotikati stropa.
 - Če po privitju vijakov še vedno obstaja razmik med ploščo in stropom, morate ponovno spremeniti višino notranje enote. Višino notranje enote lahko spremenite skozi odprtine na štirih vogalih plošče, če to ne vpliva na dvig notranje enote in odtočne cevi.

4 Obesite rešetko za dovod zraka na ploščo, nato povežite vodilni zaključek nihajnega motorja in krmilne omarice z ustreznima zaključkoma na ohišju.

5 Rešetko za dovod zraka prestavite v obratnem vrstnem redu.

6 Premaknite namestitveni pokrov.

- Vrv montažnega pokrova pritrдите na vijak pokrova.
- Namestitveni pokrov rahlo pritisnite v ploščo.

6. PRIKLOP ODTOČNE CEVI

6.1 Namestite odtočno cev notranje enote

1) Za odtočno cev lahko uporabite PVC cev (zunanji premer približno 37 ~ 39 mm, notranji premer je 32 mm).

2) Povežite odtočno cev z zadnjim delom črpalne cevi in skupaj z iztočno cevjo ter izolacijsko cevjo pritrдите s priloženo sponko za iztočno cev.



POZOR

Ne uporabljajte sile, da cev za črpanje vode ne počí.

3) Odtočna cev in cev vodne črpalke iz osnovnega dela morata biti enakomerno oviti z izolacijskim materialom ter trdno povezani z zategovalnim trakom, da se prepreči vdor zraka in nastanek kondenzacije.

4) Da preprečite vračanje vode v notranjo enoto ob izklopu, naj odtočna cev poteka navzdol in usmerja vodo proti zunanosti. Naklon cevi naj bo vsaj 1% in brez ovir ali zastajanja vode. (Glejte sliko 6-1 a)

5) Pri povezovanju odtočne cevi ne vlecite cevi, ki bi potegnila glavno enoto. Vsakih 0,8 do 1,0 metra namestite podporne točke, da preprečite upogib cevi. (Glejte sl. 6-1 b).

6) Ko priključite podaljšano odtočno cev, uporabite zaščitno cevjo za ovijanje notranjih delov, da zagotovite trdno povezavo podaljška.

7) Če je iztok odtočne cevi postavljen višje od povezovalne črpalne cevi glavnega dela, morate odtočno cev usmeriti navpično navzgor z uporabo sestavnega dela za vertikalni odklon iztoka vode. Višina odtočne cevi naj bo do površine odtaljevalne posode omejena na največ 1000 mm pri kasetni klimatski napravi s štirismernim izpihom ali 600 mm pri ozki kasetni klimatski napravi s štirismernim izpihom. Sicer lahko prekomerni povratni tok ob izklopu povzroči izliv vode. (Glejte sliko 6-2).

8) Na podlagi dejanskih potreb za upogibanje cevi uporabite povezovalni sklop iztoka vode v končni škatli za razporeditev cevi.



POZOR

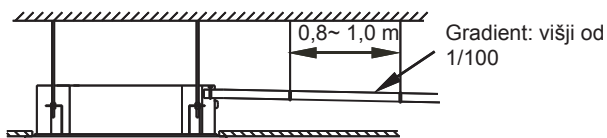
Spoji v odtočnem sistemu morajo biti zatesnjeni, da preprečite puščanje vode.

9) Višina od tal do konca odtočne cevi ali dna odtočne reže mora biti višja od 50 mm. Konca odtočne cevi ali dna odtočne reže ne potaplajte v vodo. Ko odvajate kondenzat v žleb, oblikujte odtočno cev v U-oblikovan vodni zamašek, da se izognete prehodu neprijetnih vonjav iz cevi v notranjost.

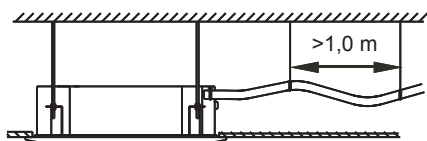


OPOMBA

Vse slike v tem priročniku so prikazane samo za razlago. Lahko se rahlo razlikujejo od klimatske naprave, ki ste jo kupili (odvisno od modela). Upošteva se dejanska oblika.



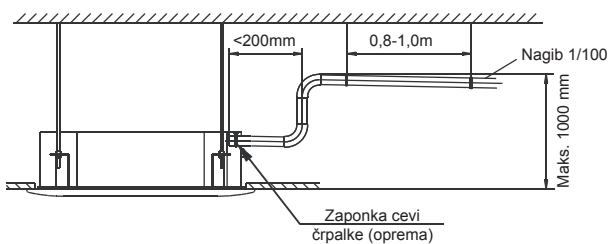
a ○



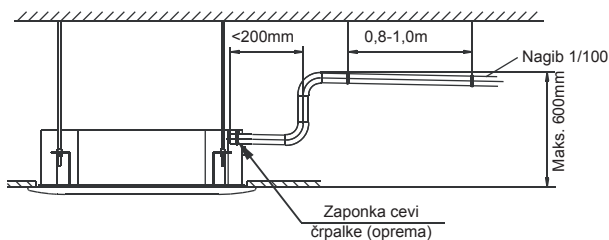
b ✗

Sl. 6-1

kasetna klimatska naprava s štirismernim izpihom:



ozka kasetna klimatska naprava s štirismernim izpihom:



Sl. 6-2

6.2 Drenažni preskus

- Preverite, ali je odtočna cev neovirana

Pri novogradnjah bi morali ta test opraviti pred polaganjem stropa.

1. Odstranite preskusni pokrov in skozi zbiralno cev nalijte približno 2000 ml vode v zbiralnik.

2. Vključite stikalo za vklop in zaženite klimatsko napravo v načinu COOLING. Poslušajte zvok odtočne črpalke. Preverite, ali se voda pravilno odvaja (do 1-minutna zakasnitev je dovoljena glede na dolžino odvodne cevi) ter ali pušča voda na mestih spojev.

OPOZORILO: Če pride do okvare, jo takoj odpravite.

3. Ustavite klimatsko napravo za tri minute in preverite, ali je vse v redu. Če je odtočna cev nepravilno nameščena, lahko prekomerno iztekanje vode sproži utripanje opozorilne luči (pri napravah, ki hladijo in grejejo ali samo hladijo) in voda lahko izteče iz zbiralnika.

4. Preverite, ali črpalka za odvajanje vode nemudoma izčrpa vodo ob alarmu zaradi visoke ravni vode. Če vodna raven ne pade pod omejeno vodno raven, bo klimatska naprava prenehala delovati. Izključite napajanje in odstranite vso vodo.

5. Izključite napajanje in odstranite vodo.

- Odtočni čep se uporablja za praznjenje zbiralnika vode za vzdrževanje klimatske naprave. Med delovanjem ga vedno tesno zamažite, da preprečite puščanje.

7. OŽIČENJE



POZOR

Za klimatsko napravo uporabljajte ločeno napajanje z nazivno napetostjo.

Zunanje napajanje klimatske naprave mora imeti ozemljitveno napeljavo, ki je povezana z ozemljitveno napeljavo notranje in zunanje enote.

Ožičenje naj opravijo usposobljene osebe v skladu z risbo vezja.

V fiksno ožičenje v skladu z nacionalnimi pravilniki vgradite vsepolni odklopnik, ki ima na vseh polih vsaj 3-mm ločilno razdaljo, ter napravo na preostali tok (RCD) z nazivno vrednostjo, ki ne presega 10 mA.

Napravo namestite v skladu z nacionalnimi predpisi glede ožičenja.

Poskrbite za pravilno namestitev napajalne in signalne žice, da preprečite medsebojne motnje.

Ne vklopite električnega toka, preden temeljito ne preverite ožičenja.



OPOMBA

Opomba po Direktivi EMC 2004/108/ES

Da bi preprečili utripanje ob zagonu kompresorja, upoštevajte naslednje pogoje pri namestitvi.

- Napajalni priključek za klimatsko napravo mora biti na glavnem razdelilniku električne energije. Distribucija mora zagotavljati nizko impedanco; običajno je ustrezna vrednost dosežena pri uporabi 32 A varovalke.
- Na ta električni vod ni treba priključiti nobene druge opreme.
- Za podrobnosti o namestitvi se obrnite na vašega dobavitelja električne energije, še posebej če obstajajo omejitve za aparate kot so pralni stroji, klimatske naprave ali električne pečice.
- Za podrobnosti o moči klimatske naprave glejte tipsko ploščico na izdelku.
- Za vsa vprašanja se obrnite na lokalnega prodajalca.

7.1 Priključite kabel

- Odstranite vijake s pokrova. Če na zunanji enoti manjka pokrov, odvijte vijake s servisne plošče in jo v smeri puščice potegnite stran, da sprostite zaščitno ploščo.

Povežite povezovalne kable s sponkami, kot je označeno z ustreznimi številkami na priključnem bloku notranjih in zunanjih enot.

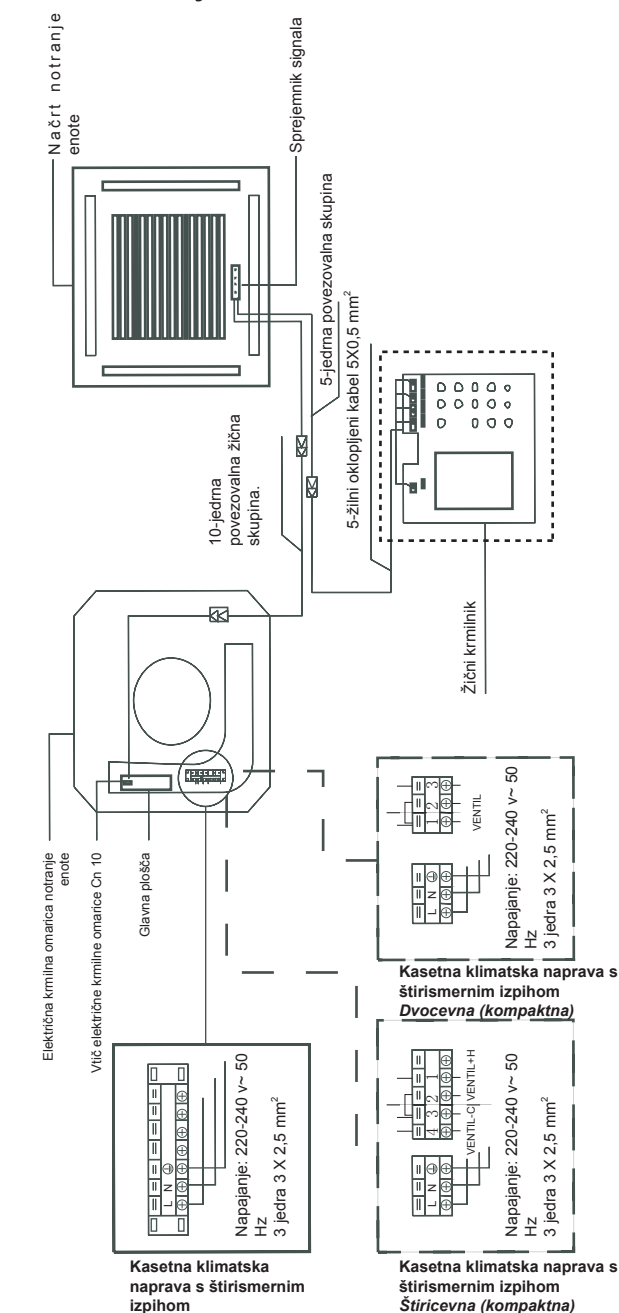
Ponovno namestite pokrov ali zaščitno ploščo.

■ Preglednica 7-1

PRETOK ZRAKA (m ³ /h)		510 ~ 2550
MOČ	FAZA	1-fazno
	FREKVENCA IN VOLTAŽA	220-240 V ~ 50 Hz
PREKINJEVALEC KROGOTOKA/VAROVKA (A)		15/15
NAPAJALNO OŽIČENJE NOTRANJE ENOTE (mm ²)	BELOW 20M	Žica s sukanim parom 2,5 mm ²
	BELOW 50M	Žica s sukanim parom 6 mm ²
PRIZEMLJENO OŽIČENJE (mm ²)		2.5

Oznaka napajalnega kabla je H05RN-F ali več.

7.2 Slika ožičenja



NAPELJAVA KLIMATSKE NAPRAVE IN KRMILNIKA

8. POSKUSNI ZAGON

- Poskusni zagon je treba izvesti po zaključku celotne namestitve.
- Pred poskusnim zagonom preverite naslednje točke:
 - Notranja in zunanja enota sta pravilno nameščeni.
 - Cevi in ožičenje so pravilno dokončani.
 - Sistem vodovodnih cevi je bil preverjen glede morebitnih puščanj. Odvajanje vode je neovirano.
 - Ogrevalna izolacija dobro deluje.
 - Ozemljitvene žice so pravilno priključene.
 - Dolžina cevi je bila zabeležena.
 - Električna napetost je primerna za klimatsko napravo. Na izhodu in vhodu zunanje in notranje enote ni ovir.
 - Klimatska naprava se predgreje z vklopom električne energije.
- Glede na zahteve uporabnika namestite okvir daljinskega upravljalnika na mesto, kjer signal daljinskega upravljalnika nemoteno doseže notranjo enoto.
- Poskusni zagon

Z daljinskim upravljalnikom nastavite klimatsko napravo na način »COOLING« in preverite naslednje točke. Če pride do okvare, jo odpravite v skladu s poglavjem »Odpravljanje težav« v tem priročniku.

- Ali stikalo na daljinskem upravljalniku deluje pravilno.
- Ali gumbi na daljinskem upravljalniku delujejo pravilno.
- Ali se loputa za pretok zraka premika pravilno.
- Ali je sobna temperatura pravilno nastavljena.
- Ali indikator sveti pravilno.
- Ali začasni gumbi delujejo pravilno.
- Ali je odtekanje vode pravilno.
- Preverite, da med delovanjem ni vibracij ali neobičajnega hrupa.
- Ali klimatska naprava dobro greje v načinu »HEATING/COOLONG«.

V primeru, da stranka zaprosi za funkcijo z daljinskim upravljalnikom:

Najprej izklopite klicno kodo SW3.

Potem priključite signalne žice na CN17.

Oznaka za odmrzovanje na LCD-prikazovalniku utripa s 5 Hz, ko je stikalo notranje enote z daljinskim upravljanjem nastavljeno na OFF.



OPOMBA

Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba zamenjati, da se izognete nevarnosti.



POZOR

Zaščitna funkcija klimatski napravi za 3 minute prepreči aktiviranje pri ponovnem zagonu takoj po izklopu.

9. VZDRŽEVANJE



POZOR

Pred čiščenjem klimatske naprave se prepričajte, da je napajanje izklopljeno.

Preverite, ali napeljava ni prekinjena ali odklopljena.

Pred čiščenjem in vzdrževanjem odklopite napajanje. Za čiščenje enote uporabite suho krpo.

Če je notranja enota zelo umazana, lahko za čiščenje uporabite mokro krpo.

Daljinskega upravljalnika nikoli ne čistite z vlažno krpo.

Za brisanje ne uporabljajte kemično obdelanega krpe za prah in ne puščajte takega materiala na enoti dlje časa. Površina se lahko poškoduje ali zbledi.

Za čiščenje enote ne uporabljajte benzena, razredčila za barve, polirnega praška ali drugih topil. To lahko povzroči razpoke ali deformacijo na plastični površini.

■ Vzdrževanje po daljšem obdobju nedelovanja

(npr. na začetku sezone)

Preverite in odstranite vse, kar bi lahko blokiralo vstopne in izstopne odprtine notranjih enot.

Očistite zračne filtre in ohišja notranjih enot. Glejte »Čiščenje zračnega filtra« za podrobnosti o tem, kako nadaljevati, in poskrbite, da boste očiščene zračne filtre ponovno namestili na isto mesto.

Vklopite napajanje vsaj 12 ur pred uporabo enote, da zagotovite nemoteno delovanje. Takoj ko je napajanje vklopljeno, se prikaže zaslon na daljinskem upravljalniku.

■ Vzdrževanje po daljšem obdobju nedelovanja

(npr. na koncu sezone)

Pustite, da notranje enote delujejo samo z ventilatorjem približno pol dneva, da se posuši notranjost enot.

Očistite zračne filtre in ohišja notranjih enot. Glejte »Čiščenje zračnega filtra« za podrobnosti o tem, kako nadaljevati, in poskrbite, da boste očiščene zračne filtre ponovno namestili na isto mesto.

■ Očistite zračni filter

Zračni filter preprečuje vstop prahu ali drugih delcev v notranjost. V primeru zamašitve filtra se lahko učinkovitost delovanja klimatske naprave močno zmanjša. Zato je treba filter pri dolgotrajni uporabi očistiti enkrat na dva tedna.

Če je klimatska naprava nameščena na prašnem mestu, pogosto čistite zračni filter.

Če je nabranega prahu preveč, zamenjajte filter z novim (zamenljiv zračni filter je dodatna oprema).

1 Odprite rešetko za dovod zraka

Istočasno potisnite stikala za rešetko proti sredini, kot je prikazano na sl.9-1. Nato povlecite rešetko za dovod zraka.

Kable krmilne omarice, ki so prvotno povezani z električnimi zaključki na glavnem ohišju, je treba izvleči, preden izvedete zgoraj omenjena dejanja.

2 Odstranite rešetko za dovod zraka (skupaj z zračnim filtrom, kot je prikazano na sl.9-2).

Rešetko za dovod zraka povlecite navzdol za 45° in jo dvignite, da odstranite rešetko.

3 Odstranite zračni filter.

4 Očistite zračni filter

Za čiščenje zračnega filtra lahko uporabite sesalnik ali čisto vodo. Če je prahu veliko, ga očistite z mehko krtačo in blagim detergentom in posušite na hladnem.

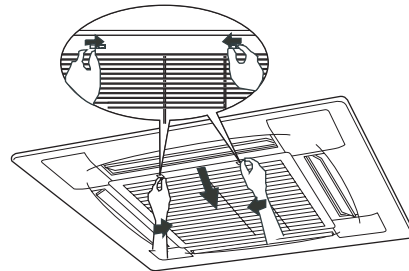
- Pri uporabi sesalnika naj bo stran z dovodom zraka obrnjena navzgor. (Glejte sl. 9-3)
- Pri uporabi vode naj bo stran za dovod zraka obrnjena navzdol. (Glejte sl. 9-4)



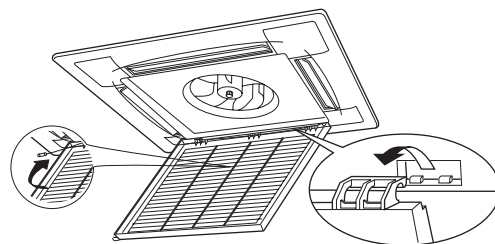
Opozorilo: Zračnega filtra ne sušite na neposredni sončni svetlobi ali z ognjem.

5 Ponovno namestite zračni filter.

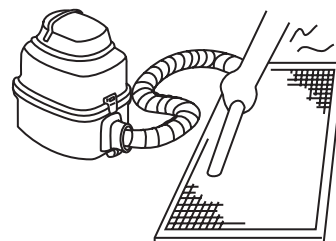
6 Namestite in zaprite rešetko za dovod zraka v obratnem vrstnem redu kot pri korakih 1 in 2 ter povežite kable krmilne omarice z ustreznimi zaključki glavnega dela.



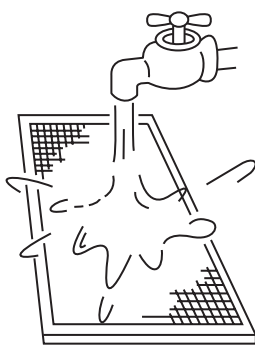
Sl. 9-1



Sl. 9-2



Sl. 9-3



Sl. 9-4

10. REŠEVANJE TEŽAV

10.1 Težave in vzroki klimatske naprave

Če pride do ene od naslednjih napak ugasnite napravo, izklopite napajanje in se obrnite na svojega prodajalca.

- Lučka za obratovanje hitro utripa (petkrat na sekundo), enoto ste izključili iz napajanja in jo nato po dveh ali treh minutah ponovno priključili, vendar lučke še vedno utripajo.
- Stikalo ne deluje pravilno.
- Varovalka pogosto pregori ali pa se odklopnik pogosto sproži.
- V klimatski napravi je tujek ali voda.
- Voda pušča iz notranje enote.
- Druge okvare.
-

Če sistem ne deluje pravilno, razen v zgoraj omenjenih primerih ali če so zgoraj omenjene okvare očitne, raziščite sistem v skladu z naslednjimi postopki. (glejte preglednico 10-1)

Preglednica 10-1

Simptomi	Vzroki	Rešitev
Enota se ne zažene	<ul style="list-style-type: none"> • Izpad električne energije • Stikalo je izklopljeno. • Morda je pregorela varovalka vklopnega stikala. • Baterije daljinskega upravljalnika so izpraznjene oziroma obstajajo druge težave z upravljalnikom. 	<ul style="list-style-type: none"> • Počakajte na vrnitev elektrike. • Vključite napajanje. • Zamenjajte varovalko • Zamenjajte baterije ali preverite krmilnik.
Zrak teče normalno, vendar se ne more popolnoma ohladiti	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura ni pravilno nastavljena. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pravilno nastavite temperaturo.
Enota se pogosto zažene ali ustavi	<ul style="list-style-type: none"> • V vodnem krogu je prisoten zrak ali nezgostljiv plin. • tripotni ventil je okvarjen. • Napetost je previsoka ali prenizka. • Sistemsko vezje je blokirano. • Temperatura ni pravilno nastavljena. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vakuuum. • Vzdrževanje ali menjava tripotnega ventila. • Namestite manostat. • Poiščite razloge in rešitev.
Nizek hladilni učinek	<ul style="list-style-type: none"> • Toplotni izmenjevalnik notranje enote je umazan. • Zračni filter je umazan.. • Vhod/izhod notranje enote je blokirano. • Vrata in okna so odprta.. • Sončna svetloba neposredno sije. • Preveč virov toplote. • Puščanje vode. 	<ul style="list-style-type: none"> • Očistite izmenjevalnik toplote. • Očistite zračni filter. • Odpravite vse nečistoče in zagotovite nemoteno kroženje zraka. • Zaprite vrata in okna. • Naredite zavese za zaščito pred soncem. • Znižajte vir ogrevanja. • Hladilna zmogljivost klimatske naprave se zmanjša (normalno). • Preverite puščanje.
Nizek učinek ogrevanja	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata in okna niso popolnoma zaprta. • Puščanje vode. 	<ul style="list-style-type: none"> • Uporabite grelno napravo. • Zaprite vrata in okna. • Preverite puščanje.

10.2 Težave in vzroki daljinskega upravljalnika

Preden zahtevate servis ali popravilo, preverite naslednje točke.

(glejte preglednico 10-2)

Preglednica 10-2

Simptomi	Vzroki	Rešitev
Hitrosti ventilatorja ni mogoče spremeniti.	<ul style="list-style-type: none"> Preverite, ali je prikazan NAČIN na zaslonu »AUTO« 	Ko je izbran samodejni način, bo klimatska naprava samodejno spremenila hitrost ventilatorja.
	<ul style="list-style-type: none"> Preverite, ali je prikazan NAČIN na zaslonu »DRY« 	Ko je izbrano suho delovanje, klimatska naprava samodejno spremeni hitrost ventilatorja. Hitrost ventilatorja lahko izberete v načinih »COOL«, »FAN ONLY« in »HEAT«.
Signal daljinskega upravljalnika ne deluje, tudi če pritisnete gumb ON/OFF.	<ul style="list-style-type: none"> Preverite, ali so baterije v daljinskem upravljalniku izpraznjene. 	Napajanje je izklopljeno.
Indikator temperature ne zasveti.	<ul style="list-style-type: none"> Preverite, ali je prikazan NAČIN na zaslonu »FAN ONLY« 	Med načinom »FAN« ni mogoče nastaviti temperature.
Oznaka na zaslonu po določenem času izgine.	<ul style="list-style-type: none"> Preverite, ali se je delovanje časovnika končalo, ko se na zaslonu prikaže »TIMER OFF«. 	Delovanje klimatske naprave se bo ustavilo do nastavljenega časa
Oznaka TIMER ON po določenem času ugasne.	<ul style="list-style-type: none"> Preverite, ali se je delovanje časovnika začelo, ko se na zaslonu prikaže »TIMER ON«. 	Do nastavljenega časa se bo klimatska naprava samodejno zagnala in ustrezna oznaka bo izginila.
Notranja enota ne zasliši sprejemnega tona, tudi ko pritisnete gumb ON/OFF.	<ul style="list-style-type: none"> Preverite, ali je oddajnik signala daljinskega upravljalnika pravilno usmerjen na sprejemnik infrardečega signala notranje enote, ko pritisnete gumb ON/OFF. 	Usmerite oddajnik signala daljinskega upravljalnika neposredno proti infrardečemu sprejemniku notranje enote in dvakrat zaporedoma pritisnite gumb ON/OFF.

10.3 Napake in koda napake

Če se pojavi katera od spodaj opisanih situacij, takoj izključite napajanje enote in se nemudoma obrnite na servisni center.

ŠT.	Motnja	lučka za delovanje	lučka za časovnik	lučka za odmrzovanje	lučka za alarm	lučka za alarm
1	Kanal za preverjanje senzorja sobne temperature ni pravilen.	x	☆	x	x	E2
2	Kanal za preverjanje senzorja izhlapevanja ni pravilen.	☆	x	x	x	E3/E4
3	Okvara EEPROM	☆	☆	x	x	E7
4	Okvara stikala za nivo vode	x	x	x	☆	E8

(x ne sveti, ☆ utripa pri 5Hz)

**Kasetna klimatska naprava s
štirismernim izpihom (kompaktna)**

ŠT.	Motnja	lučka za delovanje	lučka za časovnik	lučka za odmrzovanje	lučka za alarm
1	Kanal za preverjanje senzorja sobne temperature ni pravilen.	X	☆	X	X
2	Kanal za preverjanje senzorja izhlapevanja ni pravilen.	☆	X	X	X
3	Okvara EEPROM	☆	☆	X	X
4	Okvara stikala za nivo vode	X	X	X	☆
5	Stikalo notranje enote na daljinskem upravljalniku je nastavljeno na OFF	X	X	☆	X

(× ne sveti, ☆ utripa pri 5Hz)

frigicoll

OFICINA CENTRAL
Blasco de Garay, 4-6
08960 Sant Just Desvern
Barcelona
Tel. 93 480 33 22
<http://www.frigicoll.es>

BUREAU CENTRAL
Parc Silic-Immeuble Panama
45 rue de Villeneu
94150 Rungis
Tél. +33 9 80 80 15 14
<http://www.frigicoll.es>